

보호자 귀하

초등학교 · 중학교 취학 안내

The Toshi ma City 교육위원회에서는 모든 자녀분이 취학 기회를 확보하는 것을 목적으로 하여, 현재 어느 학교에 다니고 있는지 확인되지 않는 자녀분을 대상으로 취학 안내를 실시하고 있사오니, 다음 2 (1)~(3)의 상황에 따라 대응해주시기 바랍니다.

기

1 일본의 의무 교육 제도에 관하여

외국인의 자녀분도 일본 아이들과 똑같이 교육을 받을 수 있습니다. 초등학교는 만 6 세를 지난 후의 첫 4 월부터 입학할 수 있으며, 6 년간 교육을 받을 수 있습니다. 중학교는 만 15 세가 되는 학년이 끝날때까지 3 년간 교육을 받을 수 있습니다. 공립 학교는 수업료가 들지 않습니다.

일정 요건을 만족하는 분을 대상으로 학용품 구입비 및 급식비를 지원하는 「취학 지원 제도」라는 제도도 있습니다.

2 취학 안내

(1) 현재 학교에 다니지 않고 있으며, 공립 학교로 통학시키고 싶으신 경우

여러분의 자녀분은 The Toshi ma City 립 공립 학교에 다닐 수 있습니다. 취학 수속이 필요하므로 다음 문의처로 연락해주시시오. 또한, 동봉한 조사표에 답신해주시시오.

(2) 현재 학교에 다니지 않고 있으며, 공립 학교 이외로 통학시키기를 원하시는 경우

통학시키기를 원하시는 학교로 문의해주시시오. 또한, 동봉한 조사표에 답신해주시시오.

(3) (1) (2)에 해당하지 않는 경우 (예 : 이미 사립학교에 통학시키고 있는 경우)

자녀분의 상황을 알고자 하오니, 동봉한 조사표에 답신해주시시오.

Contact Information

School Affairs Group, School Affairs Division

Board of Education, Toshima City Office

#7 Counter, 7th floor

2-45-1 Minami-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 171-8422

TEL : 03-3981-1174

님 귀하
보호자 님 귀하

외국 국적 자녀분의 취학처 확인에 관하여 (취학 상황 조사)

The Toshima City 교육위원회에서는 모든 자녀분이 취학 기회를 확보하는 것을 목적으로 하여, The Toshima City 에 주민표가 있는 자녀분이 어느 학교에 다니고 있는지를 정기적으로 조사하고 있습니다.

별지의 조사표를 2023 년 8 월 31 일까지 동봉한 봉투에 넣어서 다음 문의처까지 우편으로 보내주시기 바랍니다.

수고를 끼쳐드려 죄송하지만, 조사에 협력해주시기를 부탁드립니다.

Contact Information

School Affairs Group, School Affairs Division

Board of Education, Toshima City Office

#7 Counter, 7th floor

2-45-1 Minami-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 171-8422

TEL : 03-3981-1174

기입일 년 월 일

조사표

보호자 성명

TEL

【질문1】자녀분에 관한 다음 항목을 기입해주시요.

자녀분 이름	본국에서의 이름 (재류카드에 기재되어 있는 이름 등)		
	일본에서의 이름 (일본 학교 등에서 사용하고 있는 이름 등)		
생년월일	년 월 일	생	성 별
국 적			언 어
일본어에 관하여 (하나를 선택하여 ○표시하십시오)	말할 수 있음	· 약간 말할 수 있음	· 말할 수 없음
	쓸 수 있음	· 약간 쓸 수 있음	· 쓸 수 없음
	읽을 수 있음	· 약간 읽을 수 있음	· 읽을 수 없음

【질문2】현재 학교에 다니고 있습니까? ※하나를 선택하여 ○표시하십시오.

- (1) 학교에 다니고 있음 (입학 예정 포함) ⇒ 【질문 3】으로
- (2) 학교에 다니고 있지 않음 ⇒ 【질문 4】으로
- (3) 「일본에 없음 ⇒ 【질문 3】으로」

(【질문 3】【질문 4】는 뒷면에 있습니다)

【질문3】취학 상황에 관하여

학교명 (입학 예정 포함)	
입 학 (예 정) 년 월	년 월 입학 (예정)
학교 주소 또는 국가명	

【질문4】학교에 다니고 있지 않는 이유 ※해당하는 곳에 ○표시하십시오.

- (1) 학교에 다니는 방법을 몰랐음
- (2) 예전에는 학교에 다녔으나, 현재는 학교에 다니고 있지 않음
- (3) 그 외 ⇒ 다음 빈 칸에 이유를 적어주십시오

답변해주셔서 감사합니다.